University of Gdańsk

Subject card

Subject name and code	Text composition in Japanese I, PG_00209613						
Field of study	Japanese Studies						
Date of commencement of studies	October 2027		Academic year of realisation of subject	2028/2029			
Education level	Bachelor's studies		Subject group	Obligatory subject group in the field of study Subject group related to scientific research in the field of study			
Mode of study	full-time studies		Mode of delivery	at the university			
Year of study	2		Language of instruction	Polish			
Semester of study	3		ECTS credits	2.0			
Learning profile	academic		Assessment form	credit			
Conducting unit	Division of East Asian Culture and Languages -> Institute of Russian and Eastern Studies -> Faculty of Languages -> Rector						
Name and surname of lecturer (lecturers)	Subject supervisor		dr Terumichi Tsuda				
	Teachers						
Lesson types	Lesson type	Lecture	Tutorial	Laboratory	Project	Seminar	SUM
	Number of study hours	0.0	30.0	0.0	0.0	0.0	30
	E-learning hours included: 0.0						
Learning activity and number of study hours	Learning activity	Participation in didactic classes included in study plan		Participation in consultation hours		Self-study	SUM
	Number of study hours	30		2.0		18.0	50
Subject objectives	The aim of the class is to develop the skill of writing in Japanese and to increase linguistic competence in producing written works of varied content that are useful in everyday life. It also aims to familiarize students with electronic tools and dictionaries necessary in the writing process, style and formal expressions appropriate to the relevant written forms.						

Learning outcomes

Course outcome	Subject outcome	Method of verification
[JAPL3_K01] Is aware of the limitations of their own knowledge and skills, critically evaluates them, understands the need for lifelong learning, and seeks expert advice when facing difficulties in solving a problem independently.	He/She is aware of knowledge of the Japanese language and the need for further development of language competence.	[SK3] text preparation/written work [SK8] observation of student's independent or team work
[JAPL3_U05] Can efficiently use the Japanese writing system and lexicographic tools.	Has an intermediate level of proficiency in written Japanese (JLPT N3).	[SU3] text preparation/written work
[JAPL3_U06] Can prepare functional and translation texts in Japanese.	Prepares short informational texts and correspondence in Japanese.	[SU3] text preparation/written work
[JAPL3_U09] Uses the Japanese language at a minimum B2 level of the Common European Framework of Reference for Languages.	Has intermediate-level language proficiency (B1; JLPT N3).	[SU3] text preparation/written work
[JAPL3_W09] Understands the theory and practical issues of intercultural communication, with particular emphasis on the Polish-Japanese context.	Understands the theory and practical challenges of intercultural communication and is able to consciously apply this knowledge when writing texts in Japanese.	[SW3] text preparation/written work
[JAPL3_W04] Has an advanced knowledge of descriptive grammar, vocabulary, and the writing system of the Japanese language, as well as its place among the world's languages.	Knows Japanese grammar and writing (syllabaries and kanji characters) at an intermediate level (JLPT N3, B1).	[SW3] text preparation/written work

Subject contents

Sample program content implemented on the basis of introductory lectures:
1. Handwriting - forms and tools.
2. Electronic text editing - text editing tools and systems.
3. Differences of spoken and written language.
4. Principles of text composition and punctuation in Japanese.
5. Honorific and formal expressions.

Sample curricular content carried out by the workshop method (analysis of sample text, written work, error analysis):
1. Notes
2. Forms and questionnaires
3. Announcements
4. Invitation letter
5. Letter to a loved one
6. Formal letter
7. E-mails and postings.
8. Diary
9. Story
10. Essay

Prerequisites and co-requisites

Prerequisites:
Knowledge of Japanese at min. B1/JLPT N3.

Formal requirements:
Passing of the course Practical Japanese Language Study II.

Assessment methods and criteria

Subject passing criteria	Passing threshold	Percentage of the final grade
obtain an arithmetic average of partial credits	51.0%	100.0%

Recommended reading

Basic literature	Literature required to pass the class (the instructor will inform the students in the first class about the choice of textbook or selection of some texts from the following textbooks): Satō Masamitsu, Tomura Kayo, Ikegami Makiko, Tanaka Sachiko, "Hyōgen tēma-betsu nihongo sakubun-no hōhō (kaitei-ban)", Tōkyō: Daisan Shobō, 2010-nen.
Supplementary literature	No supplemental reading.
eResources addresses	

Example issues/ example questions/ tasks being completed

Work placement

Not applicable

Document generated electronically. Does not require a seal or signature.